

Student's Name
Arts, lettres et communication
groupe

The theme of dictatorship in literature of the 20th century

Cahier de production présenté à
M. François Roy
Département de langues modernes
pour le cours
Projet d'intégration - Langues

Cégep de Sherbrooke
Date

To begin, I had to add a few changes from my original project. Although my project stays practically the same with the same theme of dictatorship in the 20th century and its impact on literature, the same books that I analyze and the same direction of analysis for those books, aspects of my research surprised me and I had to fix some problems. I had to take more time to read my Spanish book because I realized that to read it in one month was an impossible goal. I also realized while reading that almost all facts that were described in Llosa's novel **was** true events that occurred in **Republic** Dominican during the Era of Trujillo. So, I will have to center my research according to what I found and what I will find in the next pages about that dictatorship. Then, the way I analyzed the book so far was not appropriate and I have to do some research about events like, for example, the murder of the sisters Mirabal and the disappearances of many important people to really understand what the author wanted to share with his readers. Afterwards, I will be able to do my analysis again and to do an authentic portrait of what Mario Vargas Llosa really wanted to tell with this literary work. Also, when I found information about **german** literature after the Second World War, I observed that there was just no literature after the international conflict and so, I will take less importance to do a portrait of all german authors from that time and I will be focussing more on the next generation of authors that started to talk about **dictature** a long time after it happened. However, those problems will **be** easy to fix and I am glad that the two books I chose are really different from **the other**, so the analysis will be interesting for the rest of the class. I didn't know before reading it if it would be relevant to compare those two books and, fortunately, it is.

Commentaire [FR1]: were

Commentaire [FR2]: Dominican Republic

Commentaire [FR3]: German (languages need a capital letter)

Commentaire [FR4]: dictatureship

Commentaire [FR5]: one another

Afterwards, I will have to redirect my research and search new articles about new aspects that I discovered while reading my books. I will have to do another research after I started *El Chivo* by Mario Vargas Llosa because the book revealed many political aspects of the Era of Trujillo that I didn't know about and that are very important to understand how and why the dictatorship happened in **Republic Dominican**. There are, for example, and like I already mentioned, the murder of the sisters Mirabal, the disappearances of many important people, the biographies of characters in the story like Cabral, el Generalismo, Umberto, Trujillo and his son. Those events and those people existed during the Era of Trujillo in **Republic Dominican** and had an important role to reinforce or to destroy the dictatorship. That's why I have to search **furthermore** about those new aspects. I have to remember also that while finishing the book by Llosa, new information will come out and I have to be aware and have time to search about it later. Furthermore, I also have to focus on authors that didn't live the dictatorship themselves, but the generation after them, because I realized that authors that lived the war were not able to write about it because they were too emotional or they were too ~~much~~ repressed. So, I need to search about names like Heinrich Böll and Günter Grass that belong to the young generation that wrote about dictatorship and war just in 1960. and another group in 1980. I thought that those groups were not important at first because it was too far from the Second World War, but in fact I will not **take** about other periods and I will redirect my research on authors in Germany on that period especially.

Commentaire [FR6]: further or more, not both in this situation

Commentaire [FR7]: talk

Then, the research part has to be done before while I finish the Spanish novel and it cannot be done before because I need to know the issues described in the book to

search about it on Internet. I have to read approximately 100 pages before editing my final written production, which I think it will take me about one week. I will have to read another time the articles I found on both authors, both dictatorships and both literary contexts to not forget anything when I will write my final text. but I know that my research is almost done and I do not have much to do before the final production. I will need to research about some **german** authors like Böll and Günter and read about the generation of writers in the 1960s and 1980s and about facts written in the novel El Chivo, but that is all I need to do. I think that all the research and the reading will be finished before the written production and I think also that it is a realistic objective.

Commentaire [FR8]: German

For the written production, I think that if I finish what I mentioned in the paragraph above, I will be ready to do a good final project. I prefer to write a paper like a continuous text which will look like a journalistic critique. I will add pictures, but some citations from the interview of each author, Agota Kristof and Mario Vargas Llosa, with subtitles, with sentences bigger to emphasize what's really important and anything that look like a newspaper article and that is relevant to my research. It will have two summaries at the beginning, one in Spanish and one in English. The rest of my article will be written in French because one of my **book**, "Le grand cahier", is originally in French. However, maybe the part that I analyze El Chivo could be in Spanish, and I need to think more about it before making a clear decision. For the oral production, I will do a Prezi with pictures and the main information on it. I will have to synthesize my research because I think that it will be too long. Because the written part will be done before the oral production, I think it will be easier. I will just have to practice a little bit and do some post-its. I would like to do my oral presentation in French, because the books I

Commentaire [FR9]: books

analyzed were not written in English so it would be awkward to tell about it in another language.

Commentaire [FR10]: Great! Content
15/15, writing 9/10... 24/25